

# TORONTÁI

Ara <b>1</b> Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zépolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ara <b>1</b> Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontái, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

## LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

### Népgyűlések mindenfelé.

Beograd, aug. 24.

A tegnapi nap a népgyűlések jegyében folyt le. A horvát falusi-párt, a szlovéniai földműves párttal Krkopoljén Gubec Máté parasztervezér 400 éves születési évfordulóját ünnepelte nagy népgyűlés keretében. A független demokraták pedig Nevetinjében tartottak népgyűlést. A krkopoljei népgyűlésen dr. Baszaricsek, dr. Pernár és Radics Sztepan vettek részt a horvát falusi-párt részéről.

Pucelj szlovén földm. párti képviselő alkalmi ünnepi beszédet mondott, amelyben a 350 évvel ezelőtt Gubec vezérlete alatt lefolyt parasztlázadást ismertette, majd beszéde végén kijelentette, hogy a szlovén nép csak a Radics-párt utján találhatja meg az érvényesülést.

Baszaricsek beszélt ezután, aki a politikai helyzetet ismertette, majd Pernár dr. Radics Sztepan programját fejtette ki. Kijelentette, hogy a horvát falusi-párt nem a vallás, hanem a papok és azok politikája ellen harcol. A hadseregről

szólva azt mondja, hogy néphadsereget kell fenntartani az ország és nem az imperiálizmus védelmére. Majd az adókról beszélve azt mondja, hogy a pártjuk azon harcol, hogy az adókat a vasut, posta és egyéb kulturális intézmények fejlesztésére kell fordítani.

Ezután Radics Sztepan beszél, aki megismétli Pernár gondolatait és a szlovéneket pártja támogatására hívja föl.

A nevetinjei népgyűlésen, amelyet a független demokraták hívtak egybe. Pribicsevity Szvetozár beszélt. Beszédében újra hangsúlyozta, hogy a Radics párt és a radikálisok között kötött megegyezés csak két párt megegyezése és nem a nép megegyezése. Pribicsevity most is csak azt állítja, hogy Radics Sztepan azért inszenálta az egész kibékülést, hogy pártját a szétszűléstől megmentse és magát a börtönből kiszabadítsa. Erre akkor má: mód nem volt, tehát megcsinálta a megegyezést. Pribicsevity beszédét nagyon melegen fogadta a hallgatóság.

### Abd el Krim maga áll csapatai élére.

Páris, aug. 22.

A „Journal” jelenti, hogy a Tuldza törzs amelyet egy másik ellenséges törzs megtámadott, segínyt kért Abd el Krimtól, aki azt azonban megtagadta, mert a készülő spanyol offenzíva miatt szüksége van csapataira.

Abd el Krim állítólag azt is monddta a Tuldza törzs küldöttségének, hogy rövidesen átveszi a hadsereg tényleges főparancsnokságát és Taza ellen vonul, hogy ott keresse a halált csapatai élén, ha nem tudna győzni.

### Franciaország háborus tartozásainak elengedését kéri Angliától.

Páris, aug. 24.

Cailleaux pénzügyminiszter tegnap Londonba utazott. A pénzügyminiszter utjának közelebbi célja is-

meretlen, de a francia lapok arról írják, hogy Cailleaux Angliától azt kéri, hogy engedje el Franciaország háborus adósságainak a felét.

### Zimmermann osztrák főbiztost rövidesen felmentik.

Bécs, aug. 24.

A Sonn- und Montagszeitung előkelő diplomata forrásból közli, hogy a népszövetségi ülés befejezése után Zimmermann Ausztria pénzügyi főbiztosa befejezi működését. A szanalás nagy munkája be van már fejezve és csak a program utolsó

pontja van még soron, ehhez pedig már a főbiztos működése nem okvetlen szükséges.

A Népszövetség és az osztrák kormány között egy összekötő szerv létesülne, amely az állami költségvetés szabályszerűségére ügyelne föl.

### Létity Georgije püspök Becskereken.

Nagy ünnepélyességgel ültik meg Nagyboldogasszony napját.

Becs.erek, aug. 24.

A görög keleti egyház folyó hó 28-án, pénteken ünnepli Nagyboldogasszony napját, a becskereki görög keleti templom és Becskerek védszentjének napját, melyet évről-évre kegyelettel ült meg a tradíciókhoz hű lakosság. Az idén a szokottnál fényesebb keretek között folyik le az ünnepség, mert megtiszteltetésével Létity Georgije kikindai görög keleti püspök is, aki az egyházi szertartás elvégzésére Becskerekre érkezik.

Létity püspök vonata pénteken reggel nyolc órakor fut be a becskereki állomásra, ahol az egyházközség vezető tagjai fogadják.

Kilenc órakor a központi Szetoszavszka utcai görög keleti templomba megy, ahol nagy papi segédlettel ünnepi misét celebrál. Istentisztelet után a templom udvarában kalácsot szentel és oszt ki, utána pedig résztvesz a város szlaváján. A városházán mint minden évben megvendégelik a város és megye notabiltásait és a tisztviselőket.

### Szélcsend a politikai életben.

Beograd, aug. 24.

A politikai szélcsendet nem zavarta meg semmi nevezetesebb esemény. A miniszterek nagy része távol van a fővárostól és valószínűleg ma érkeznek csak vissza, amikor Nincsiy Momcsilo elnökle alatt minisztertanácsot fognak tartani. Uzunovity építészeti miniszter tegnap érkezett haza, mára várják Makszimovity és Vukicsevity minisztereket Blédből és Krajacs kereskedelmi minisztert Szuboticáról.

Ugyancsak tegnap érkezett vissza Davidovity Ljuba is Susákból és Zágreből. Utjáról azonban semmi intervjut nem adott a horvátországi demokratapárt helyzetéről. Ugyancsak nem nyilatkozott Radicsnak Beogradban mondott szombati beszédére nézve sem, amelyben az a demokrata-párt helyzetével foglalkozott.

Ezzel szemben azonban a demokrata-párt titkársága egy kommunikét adott ki, amelyben kijelenti, hogy Radics beszédének illetlen külselei „beszéltem Ljubával . . . monddtam Davidovitynak” azt a hitet keltetik a közönségben, hogy Radics találkozott és tárgyalt Davidovityval. Ezzel szemben leszögezni kívánja a titkárság azt a tényt, hogy Davidovity soha nem tárgyalt és találkozott Radics Sztepánnal.

### Franciaország jegyzékét ma adják át Németországnak.

Páris, aug. 24.

Ma délután öt órakor nyújtják át Németországnak Franciaország jegyzékét, amely diplomata körökből eredő hírek szerint barátságos hangú.

A jegyzék nem fogadja el azonban Németország fenntartását, amely a népszövetségi alkotmány 16 ik szakasza ellen irányul.

### Leégett egy utcasor Szkopljében.

Ötven üzlet pusztult el.

Beograd, aug. 24.

Szkopljéból jelentik: Hatalmas tűz pusztított szombaton éjjel Szkopljében a város központjában lévő Hartvig és Princ Gyorgye utcában, ahol ötvennél több üzlethelyiség esett a lángok martalékául.

A tűz Jovanovity Aleksza pékemester műhelyében keletkezett és onnan percek alatt átterjedt a szomszéd helyiségekre. Nem telt bele fél óra és az egész üzletsor lángokban állott. A tűz oly bámulatosan gyorsan terjedt, hogy a berendezés és arukészletek megmentésére gondolni sem lehetett. A tűzoltóság, rendőrség és katonaság együttes megfeszített munkásságának köszönhető, hogy a városnegyed többi része megmenekült a tűzvész pusztításától. Éjjel tájban sikerült a tüzet lokalizálni és a tűzoltás munkájá ettől a perctől kezdve csak a szomszédos épületek megmentésére szorítkozott.

Emberéletben nem esett kár, az anyagi veszteség azonban óriási.

## TÖZSDE

Augustus 24.

Beograd. Berlin 1335, Bécs 791, Budapest 791, Bukarest 2850, Genf 1086, London 272.15, Milánó 208.25, Newyork 55.925, Páris 265, Prága 166.25

Zürich. Berlin 122.13, Budapest 72.55, Newyork 515.3/4, Milánó 1890, Prága 1524.1/2, Wien 72.55, Varsó 84.1/2, Szófia 375, Bukarest 265, Beograd 922.1/2, London 2505, Páris 2425.

Budapest. Buzá 390, rozs 280, takarmányárpa 280, sörárpa 360, tengeri 275

## A kegyelet és hazafiság napja.

Három egyesület rendezi az idei kermesszt.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, aug. 24.

A „Jadranszka Sztrázsa” becskerei egyesülete tegnap délelőtt értekezletet tartott a becskerei Vörös kereszt és Gyermekvédő-liga vezetésével, valamint a helybeli nőegyletek kiküldöttjeivel. Az értekezleten a szeptember elején rendezendő kermesszel foglalkoztak, amelynek részletes programját beszélték meg.

A határozat szerint szeptember 6-ikán rendezik a Vörös kereszt, a Gyermekvédő-liga és a Jadranszka Sztrázsa együttesen az idei nagy kermesszt, melynek a kegyelet és hazafiság napja elnevezést adta. Délelőtt a Jadranszka Sztrázsa közgyűlést tart, délután pedig és este a Kaszinó helyiségeiben, valamint a Plank-kertben nagyszabású népi ünnepély lesz. A kertben sátrakat állítanak fel, amelyekben tombolát, amerikai sorsjátékokat és egyéb szórakoztató játékokat rendeznek, másutt meg édességeket árúsítanak, ismét másutt különféle érdekességeket mutatnak be a közönségnek. A Kaszinóban táncmulatságon vehet részt a táncért lelkesedő fiatalok.

A nagyszabású programnak még csak a konturjai vannak meg, de minden jel már is arra mutat, hogy az idei kermesz szentáció, erdekes lesz és jókedvben eltöltött napot szerez a becskerekieknek.

## A bányászati vendéglős-egyesület a terbevetett alkoholtól ellen.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, aug. 24.

A bányászati vendéglősök egyesülete ma délelőtt rendkívüli közgyűlést tartott Becskereken, a Korona-kávéház nagytermében, amelyen szép számban jelentek meg becskerei és vidéki vendéglősök, valamint borkereskedők.

Cvejanov Dusan elnök ismertette a készülő törvényjavaslatot, amely szombat estétől hétfő reggelig alkoholtartalmat készűl bevezetni, azonkívül pedig más módon is megkivánja szigorítani a szesztartalmu italok kiszolgáltatását.

Valamennyi felszólaló a törvényjavaslat ellen foglalt állást és követelte az egyesület közbelépését, hogy a kormányt más elhatározásra bírja. Csúpan egy szónok, Lakatus Szvetozár volt az alkoholtól mellett, azzal az indoklással, hogy a vasárnapi munkaszünet bevezetése végre pihenő napot adna a vendéglősöknek, akik most megszakítás nélkül kénytelenek dolgozni.

Az ülés végül is elhatározta, hogy érintkezésbe lép a vendéglős szövetség beográdi központjával és együttes küldöttséget meneszt a pénzügy-, belügy- és egészségügyi miniszterhez, akikről a törvényjavaslat elejtését és a jelenlegi állapot további fenntartását kéri.

## Ünnepélyesen megnyitották a szuboticiai kiállítást.

A kereskedelemügyi miniszter megigért a vámtarifa revízióját.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Szubotica, aug. 24.

Vasárnap délelőtt tizenegy órakor nyitották meg ünnepélyes keretek között a szuboticiai nagyvásárt és kiállítást, amelyet a Palcsi ut mentén fekvő lovassági laktanyában és hatalmas udvarán helyeztek el. A kormány képviselőjében dr. Krajacs Iván kereskedelemügyi miniszter, Sztéfánovity földművelésügyi államtitkár, dr. Bodi külügyminiszteri kiküldött és a hadügyminiszterium részéről Damjanovity tábornok jelelt meg. Résztvett ezenkívül a megnyitáson Okenszko lengyel, Alban Joung beográdi angol követ, Petrovity bácskai, Gyorgyevity szuboticiai főispán, Mátity tartományi pénzügyigazgató és még számos közéleti előkelőség.

Miroszavlyevity Koszta, a noviszádi kereskedelmi és iparkamara elnöke, a kiállítás díszelnöke üdvözölte dr. Krajacs Iván kereskedelemügyi minisztert és a kormány többi képviselőjét. A kereskedelem és ipar válságos idejéről beszélt, amelynek nehézségeit a kereskedők és iparosok csak a legnagyobb erőmeggfeszítések árán tudják leküzdeni, majd a vámtarifáról beszélt, melynek leszállítását kérte.

Krajacs Ivan kereskedelemügyi miniszter válaszában kijelentette,

hogy örömmel értesült a szuboticiai kiállításról, mert ennek megrendezésével a vajdasági kereskedők, gyárosok és iparosok dicséretreméltó törekvéseit látja kifejtette, hogy az államtól ne várjanak mindenben támogatást, hanem igyekezzenek, ugymint ezuttal is, saját erejükre támaszkodva eredményeket felmutatni. A vámtarifát alapos vizsgálat tárgyává teszi és a szükséghez képest korrigálni fogja.

A miniszter ezután végigjárta a kiállítást és minden kiállítóval néhány szót váltva kezét fogott. Akivel az államnyelven nem tudott érintkezni, németül beszélt.

Fél háromig, tehát majdnem három óra hosszat tartott a szemle, mely után kíséretével a Lloyd-ba ment, ahol bankett volt. A banketten több felszólalás hangzott el.

Délelőtt kilenc órakor volt a palicsi elemi iskolában a bács megyei gazdasági egyesület vándorgyűlése, amelyen Törley Bálint a súlyos adóterhekről, a vámtarifa leszállításának és az egységes adórendszer bevezetésének szükségességéről beszélt. A vándorgyűlés résztvevői az ülés befejezése után átvonultak a vásár területére és megtekintették a kiállítást.

## Megállapították a közgazdasági kongresszus napirendjét.

Meghívták az összes bányászati közgazdasági egyesületeket.

Becskerek, aug. 24.

Agusztus 30-án, vasárnap lesz a második vajdasági közgazdasági kongresszus, melyet a szuboticiai nagyvásár és kiállításra való tekintettel Szuboticán tartanak meg a városháza nagytermében. Ma érkezett meg Becskerekre a kongresszus napirendje, amely a következő kérdéseket öleli fel:

Dr. Koszity Mirko egyetemi tanár, a noviszádi kereskedelmi és iparkamara főtákará „A Vojvodina gazdasági jelentősége az SHS királyságban” címen tart előadást. Dr. Franger Ottó zágrabi egyetemi tanár „A vámpolitika és mezőgazdasági iparunk”-ról olvas fel, míg dr. Sztójadinovity Miloszláv „Az osztályszellem és szervezet”-ről tart előadást.

Dr. Paulovity „A Vajdaság adókérdéseiről”, a noviszádi kereskedelmi és iparkamara kiküldötte „A vajdasági szövetkezeti organizációjáról”, a becskerei kereskedelmi és iparkamara képviselője „A Bányászati közlekedésügyi kérdéseiről”, a vajdasági vendéglősök, kávéosok és szállodások egyesületének delegátusa „A vendéglős ipar szabadságáról” fog beszélni.

A kongresszus összehívóiként a becskerei és noviszádi kamara, a vajdasági gyárosok szövetsége (Novi-

szád), a felsőbácskai gyáriparosok szervezete (Szubotica) a bánati gyáriparosok egyesülete (Becskerek) és a vajdasági bankok szövetsége (Pancevo) szerepel.

A bányászati közgazdasági egyesületek közül a következőket hívták meg a kongresszusra: a becskerei és kikindai kereskedők és gyárosok egyesületét, a vrsaci kereskedők és iparosok egyesületét, a pancevói kereskedelmi egyesületét, a debeljacsa, kovini, novibecseji kereskedők és iparosok egyesületét, a jasatomityi és karlszordfi kereskedők, gyárosok és iparosok egyesületét, a belacrkvai kereskedők egyesületét, a vajdasági kéményseprők szervezete és a következő helyiségek ipar testületét: Becskerek, Pancevo, Belacrkva, Kikinda, Vrsac, Karlszordf, Mokrin, Begejszvetidjuradj, Kovin, Novakanjizsa, Gudurica, Banatszkonovoszelo, Mramorak, Kovacsica, Debeljacsa, Kraljevityevo, Dolovo, Deliblato, Szrpszkielemir, Padina, Melenci, Torda, Szrpszkitebej, Novibecsej, Jasatomity, Nincsityevo, Bavanista, Jarkovac és Opoovo.

A kongresszusra Becskerekéről és a Bányászból számosan utaznak Szuboticára.

Szerbül és németül beszélő, irodai munkát - levelezést - végző

**kisasszonyt keres**

1768

a „BATA” cipőkereskedés

## HIREK

— aug. 24.

**Cáfol a külügyminisztérium.** Beográdból jelentik: A beográdi lapok legújabb számukban azt a hírt közölték, hogy Cena beg albán belügyminiszter tegnap látogatást tett Nincsity Momesilo külügyminiszternél. A külügyminiszteri sajtóiroda ma reggel kiadott kommunikéjében megcáfolja a találkozás híreit.

**Perity Cóká művészestélye.** Szombat este folyt le a városi színházban a közönség nagy érdeklődése mellett Perity Cóká művészestélye. Az estély izlésesen volt megrendezve és mindvégig lelkes tetszésnyilvánításokra ragadta a közönséget. A kis Perity Jelka balletjét szünni nem akaró tüsszel ismételtették meg. Spira Károly sok szívvél és melegséggel énekelt néhány német műdalt. Dimitrijevity Milena kiváló tánc-képességeit már ismeri a közönség, de amit szombati szerepében a büvöltő kigyó című plasztikus jelenetben Milloss Auréllal és a Flórt táncskiccben Pavlovity Sacóval nyújtott, az felülhaladta mindazt, amit tőle eddig láttunk. Ugy a gondolat mélységét, mint a tánc plasztikusságát tekintve. Milloss Aurél, akinek bemutatkozó estélyéről tavaly részletesen megemlékeztünk, most is táncainak mély szimbolizmusával, realitásával hódította meg a közönséget. Perity Cóká mint szavaló, énekesnő és táncosnő mutatkozott be és mind egyik szakban kiváló alkottot Kotrosán Zsarkó tenorista énekelt el ez után egy ariát és egy szerb nepsdalt. A fiatal művész, aki vendégként időzik Becskereken, ezzel az első fellépésével valóssággal meghódította magának a közönséget.

**Életmentő kapitány.** Beográdból jelentik: Tegnap délután 5 órakor Dimity ezredes Bozsa nevű harmadik gimnázista fia fürdeni ment a Száva-folyóba. A gyengén uszó fiú messzire bement a vízbe, elfáradt és elmerülni kezdett. Segélykiáltásaira a parton tartzkodó Kovacsity Odön kapitány figyelmessé lett, beugrott a vízbe és az utolsó pillanában kimentette a tulajdost.

**A kéményseprők gyűlése.** A bányászati kéményseprők vasárnap délelőtt a Korona szálló nagytermében Siacski Szretya kéményseprő elnökele alatt gyűlést tartottak, amelyen harminc mester és segéd vett részt. A gyűlésen elhatározták, hogy a megyei kéményseprő beosztás megváltoztatásáért, melyet jelenlegi formájában sérelmesnek találnak, beadványt intéznek a belügy- és kereskedelemügyi minisztériumhoz, e hó 26-án pedig küldöttséget menesztnek a kéményseprők beográdi központjához és kéri a bányászati egyesület rendkívüli közgyűlésének összehívását, hogy a régóta kísértő behaborságnak végre véget vethessenek.

\* A „ping-pong” asztali teniszjátéknak napról-napra több a híve. Olcsóságánál és szórakoztató voltánál fogva gyorsan terjed. Nagyok és kicsinyek egyforma örömmel játszátk. Kapható 80 dinár előzetes beküldésével Braća Spitzernél Szubotica.

50.000 dinar tűzbiztosítást ingyen kap, ha egy évre előfizet a „Torontál”-ra.

A rossz bánásmód miatt a halálba menekült. Noviszádról jelentik: Molnár Honka 19 éves noviszádi leány szüleinek Kardjordjev utca 8-as számú házában kamrájában felakasztotta magát. Mire tettét észrevették már halott volt. Hátrahagyott leveleiben azt írja, hogy mostohaanyja rossz bánásmódja miatt vált meg az élettől.

\* **Hétfőn, csak egy nap, „Éjszak törvénye”, gyönyörű megható film-dráma a kanadai életből, Charles Kay, Az iramszarvas csodája, főszereplőjével. Kisérő műsorul egy remek kétfelvonásos Charlie Chaplin burleszk. — Kedden és Szerdán „A hűtlen asszony” izgalmas házasságtörési dráma, a főszerepben Aud Egede Nissen, Eugen Klöpfer és Wilhelm Dieterle. Balkán Bioszkop.**

**Elliottak egy bánási község kasszáját.** Vakmerő betörés történt szombaton éjjel Banatski Dvor községben. Ismeretlen tettesek behatoltak a postaépületbe és onnan elémelték az ott talált készpénzt és magukkal vitték a kasszát, amelyben készpénz és bélyeg volt elzárva. A szabadon hagyott pénz aprópénz volt, melynek összege mindössze százhatvanhat dinár, a kasszában azonban már jelentős értekek voltak és 2445 dináron kívül nagyobb mennyiségű bélyeget is tartalmazott. A kasszát feltörtén, úresen megtalálták a Csesztereg felé vezető úton. A tettesek kézrekerítésére megindult a nyomozás.

**Tűz.** A szomszédos Szrpszki-telep községben Jankov Dusan földművesnek az éjjel legett husz hold szalmája és szenája. A tűzet Becskerekéről is látták és ez idézte elő a vak tűzilármát, amely tizenegy óra tájban felvette a lakosságot.

\* **1914 Práter.** Ezen film most a világ összes fővárosaiban lesz ismételt bemutatva és sikert sikerre arat Bécs látványosságát, u. m. a bécsi práter a „Riesenrad” óriási költségekkel és faradsággal Los Angeles-ban az amerikai filmvárosban készült. *Hétfőn és kedden az „Orient”-moziban.*

\* **40 dinárért utlevélek vizumoztatását** Európa összes országába 24 óra alatt megszerzi a Leichinger & Wassiliew cég Veliki Becskerek, Brigadir Risztitya (Aradaci) utca, a Medjunarodna Trgovacka Banka A. D. épületében, a hajóállomással szemben. Aliandó kurirjárat.

\* **Megjött a Színházi Élet!** Kapható Lévy üzletében, a főpostával szemben.

Elemi sorscsepásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a „Torontal”-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fahérműjét ötvenezer dinárra.

### Riport

#### a régi Becskerekéről.

1895 aug. 24.

Kigyulladt az Anna és Wingler-féle gőzmalom és teljesen leégett. A tűz éjjel 10 órakor tört ki és másnap délelőtt 11 óráig tartott. A kar 65.000 ft.

A Pest-szállodát, amelyet tavaly minden kényelemmel és eleganciával ujonnan rendeztek be, Weiler Nándor új vendéglős vette át.

1905 aug. 24.

Becskerekén van 3-5 éves óvóköteles fiú 689, leány 705. Iskolaköteles 6-11 éves fiú 1139, leány 1357. Ismétlőiskolaköteles fiú 337, leány 334. Inasiskolaköteles 325. Összes óvó- és iskolaköteles 5086.

## Seregszemle a becskereki iskolák felett.

Szeptember elsejével megkezdődik az új tanév.

Becskerek, aug. 24.

Még csak néhány nap választ el szeptember elsejétől, az új tanév hivatalos kezdetétől. Nyolc nap múlva már pajkos diákok lármája veri fel az iskolák két hónapra elcsendesedett környékét — megkezdődik a beiratkozás. Néhány nappal később aztán végérvényesen megnyílnak az elemi tudomány hajlékának kapui, hogy magukba zárják a tudást szomjazó jövő generációt, a jövő irástudóit, iparosait, kereskedőit, művészeit, íróit, orvosait, ügyvédeit. A rövid- és hosszunadrágos gondatlan ifjúság, a vig leánysereg szabadságának végeszakadt, megkezdődtek a különféle vizsgák, készülődések a jövő évi munkára, amely hivatalosan szeptember elsejével megindul.

Az új tanév is gondokat jelent a szülőkre, tanulóokra egyaránt. A tankönyv beszerzést, a ruhavásárlást problémává emelte a drágaság. A tudás elsajátításának valamikor olcsó segédeszköze, a könyv, drága portéka lett, egy középiskolai tanuló tankönyvszükségletének beszerzése nem kicsinyes dinárokból kifejezve. Hol marad még a sok egyéb kiadás, amely ilyenkor a szülőkre hárul. A ruha, cipő és még ezernyi apróság, melyet pénzért vesznek, pénzért adnak.

A sok gond tetejébe riasztó kérdésként mered a szülők elé a bizonytalanság még mindig kísértő kérdése. Lesz-e a jövő évben megfellelő osztály, elegendő számú tanuló fog-e jelentkezni felvetelre és lehetővé válik-e gyermeküknek zavar-talan tanítása. A sok kérdés még egyelőre megválaszolatlan marad, a jelentkező tanulók száma fogja eldönteni egyik másik vitás osztály sorsát.

## SPORT

### Atlétika.

**Szombor város atlétikai bajnokságaiért folytatott verseny eredményei**

5000 m: Bajnok Odanovity (Szombori Sport) 18 p 53'2 mp, 2. Rudjanin (Obility), 3. Vujkovity (Bácska).

800 m: Bajnok Miskolci (Juda Makkabi) 2 p 18'2 mp, 2. Mladenovity (Bácska), 3. Rudjanin.

100 m: Bajnok Reisz (Kadima) 11 mp, 2. Bogojevity (Obility), 3. Vujkovity (Bácska).

Magasugrás: Bajnok Moity (Obility) 164'5 cm, 2. Turi (Kadima) 153'5 cm, 3. Firany (Szombori Sport) 146'5 cm

400 m: Bajnok Bogojevity 1'4 p, 2. Plavsity (Szombori Sport), 3. Szarvas (Kadima).

Távolugrás: Bajnok Turi 539'5 cm, 2. Moity 538 cm, 3. Szarcevit (Bácska) 536 cm

200 m: Bajnok Reisz 25 mp, 2. Stipity (Bácska), 3. Hippich (Szombori Sport).

Gerelyvetés: Bajnok Plavsity 47 m, 2. Sulyok 37'10 m, 3. Csávosi 32'61 m, mindhárom (Szombori Sport).

1500 m: Bajnok Miskolci 5'05 p, 2. Odanovity, 3. Vukovity.

Harmasugrás: Bajnok Turi 12'31 m, 2. Csolity (Obility) 11'56 m, 3. Firany 11'18'5 m

Sulydobás: Bajnok Joanovity (Obility) 12'48 m, 2. Dadity (ZsAK-Szlávia), 3. Rudinszki (Bácska).

A kisebbségi elemi iskolák fennmaradását a békeszerződés biztosítja Becskerekén öt elemi iskola működik, melyek közül háromnak van nemzetiségi tagozata. A központi elemi iskolában szerb, magyar, német és zsidó tagozat működött és működik a jövő tanévben is, az Etvösövé (Magyar) és Siferövé (Hönd) utcának magyar és német osztályai voltak és lesznek is; a Pasityeva (Tomaseváci) és a Car Dusanova (Váraljai) utcai elemi tisztára szerb, a Generala Jankovitya (Jurancics) utcai pedig kizárólag magyar osztályokból áll. A zárda két nyelvű elemi iskolája az év végével megszűnt és így annak tanulói az állami elemi iskolák megfelelő osztályait látogatják. A felosztott elemi iskolával a többi meglévő kisebbségi tannyelvű osztály fennállása biztosítva van, mert az új tanulók számával jelentősen megnövekedik a jelentkezők létszáma.

A zárda polgári iskolájában magyar és német tagozat is működött, hogy azonban a jövő tanévben is teljes lesz, egyelőre nem tudni. A jelentkezők számától és az elbírálás méltányosságától függ egyik-másik osztály léte. Hasonlóképpen vitás az is, hogy a gimnázium magyar tagozata, melynek eddig hat osztálya állott fenn, teljes lesz-e.

A kereskedelmi iskola magyar tagozata fokozatosan megszűnt. Az utolsó, a negyedik magyar osztály az érettségivel véglegesen bezárta kapuit. Az állami polgári iskolának ugyancsak szerb osztályai lesznek.

Szeptember elsejével megnyitja kapuit a becskereki Messinger Karolin fele magániskola is, amelyben elemi és polgári tagozat, valamint kereskedelmi tanfolyam működik.

4×100 m staféta: Bajnok Kadima 52 mp (Várad Tibor, Reisz, Szarvas, Spitzer), 2. Szombori Sport, 3. Bácska.

Diszkoszvetés: Bajnok Joanovity 35'80 m, 2. Moity, 3. Gabranszki (Szombori Sport)

Olimpiai staféta 100+200+400+800 m: Bajnok Szombori Sport, 2. Obility, 3. Kadima.

**A budapesti Mac-pályán** lefolyt hősök emlékversenyének főbb eredményei.

110 m gát: 1. Püspöki Tibor (Mac) 15'8 mp idővel beállítja az országos rekordot.

Távolugrás: 1. Püspöki 715 cm, 2. Somfay 709 cm.

100 m: 1. Ragamby 10'9 mp. 1000 m: 1. Fonyó (Mtk). 1500 m: 1. Fonyó.

3000 m: 1. Bokor. 400 m: 1. Gerő Mór 50'3 mp. Sulydobás: 1. Darányi (Mac) 13'43 m, 2. Ambrózy (Obility Becskerek) 13'37 m.

Diszkosz: 1. Egry 41'55 m, 2. Ambrózy 39'40 m.

Rudugrás: 1. Karlovics 360 cm. Gerelyvetés: 1. Szepesy 56'56 m, 2. Gyurkó 54'83 m.

Magasugrás: 1. Gáspár 186 cm. 15×400 m staféta: 90 futóval 6 egyesület van képviselve. 1. Mac 13 p 44 mp, 2. Kaoc, 3. Ftc.

**Football.** ZsAK-Szlávia—Szombori STK 8:2 (4:1). ZsAK-Szlávia csapata előreláthatólag győzi le ellenfelét. Szombor szép játékokat produkált, csak lassuak.

ZsAK-Szlávia old-boy—SK Borac old-boy 6:0 (3:0).

SAC—ZsAK-Szlávia tartalékcsoportja 7:0 (4:0) (Szentán játszva). A SAC komplet csapatnál áll ki ellenfele ellen, míg ZsAK-Szlávia tartalékcsoportja golmann nélkül, Kresednac betegsége és Sztankov elfoglaltsága miatt volt kénytelen utnak indulni.

**Beograd.** Zágreb reprezentációs csapata Beograd ellen 2:1 arányban győzött.

**Mtk—Rapid** (Bécsben játszva) 3:1 (3:1).

**Ute—Ftc** (kupamérkőzés) 0:0, félidő után 1:1 eredménnyel, kétszer 15 perccel meghosszabbított idő alatt 3:2 végeredménnyel Ute javára.

**Vasas—Nsc** 6:1 Baratságos.

**A Szombathelyi Atlétikai Klub** legyőzte a pozsonyi Bratiszlávát 4:1 arányban.

**Havena.**

ZsAK-Szlávia—STC 4:1 (1:1). A Szomboriak lassuak és gyengék voltak ellenfeleikkel szemben.

**Vízipó.**

**Budapesti csapat—Magyarország vidéki válogatott 10:3.**

**Magyarország—Belgium 7:2 (3:0).** Biró: Hodgson (Anglia). A magyar csapat biztosan győzött az Olimpiai második helyezette ellen és ezzel bebizonyította a francia csapatoknak az Olimpiai első helyezettjének legyőzése után, hogy Magyarországon vízipó sportja világszinten az első.

**Kerékpár.**

Bániczky Budapesten a 25 kilométeres kerékpárversenyen 20'45'6 perccel országos rekordot állít föl.

### Oglas.

Savez Agrarnih Zajednica za Banat u Vel. Bečkerek, održaće na dan 30. avgusta t. g. u 10 časova pre podne u kancelariji Saveza (Vojvode Bože u. br. 32.) ofertualnu licitaciju za isporuku 560.000 komada falcovanog crepa i 12.000 komada oblog crepa za greben krova (skokova) za pokrivanje 400 naseljeničkih kuća na kolonijama u Banatu.

Sva obaveštenja kao i opšti i specijalni uslovi mogu se pregledati svakog radnog dana od 7—13 časova u kancelariji ovoga Saveza.

Pozivaju se zainteresovani, da do goreoznačenog dana najkasnije do 10 časova pre podne podnesu svoje zapečaćene ponude snabdevene sa 100 dinara taksenim markama.

Kasnije podnete ponude neće uzimati u obzir.

Vel. Bečkerek, 15. avgusta 1925.

Upravnik

Savez Agrarnih Zajednica u Banatu, Vel. Bečkerek.

1742

Jankahidac.

## Készbutorok

a legszebb kivitelben és legolcsóbb árban részletfizetésre is kaphatók

Hizli Ferenc butoraktárban V Bečkerek, Kara Gyorgy trg (Vásárter) 2. Ugyanott két fiu tanoncok felvétetik

Szlovácska (Luther) u. 7 számú erős anyagból épült 1750

## modern ház

központi fűtéssel, áll 3 szobából, üvegy falas varendával, fürdőszobával, ez összes mellékkeliségekkel és kerttel, szabad kezből eladó.

Ugyanott egy kályha és egy liszter e adó

**Orient Bioskop**

Hétfőn, aug. 24-én 7 és 9 órákor  
Kedden, aug. 25-én 7 és 9 órákor

**1914 Prater**  
(Merry go round)  
Jegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.  
Pénztárnyitás: d. e. 10—11/12-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

Közkívánatra!

Közkívánatra!

**Aranyozó, ezüstöző és vésnöki munka**

valamint tört arany feldolgozása a legmodernebb kivitelben  
**Kohn Dezső** aranyművesnél  
V. Beeskerek. Pupinova (Árpád) u. 14.  
Benó-féle átjáróház. 1690

**Azonnali, esetleg későbbi átvételre is keresek egy vegyeskereskedést**

lakással hosszabb időre bérbe  
Ajánlatokat „Vegyeskereskedés” jeligén a kiadóhivatal továbbít.

**Egy üzlethelyiség**

kis udvarral a Tisztviselők Szövetkezete mellett levő házban örökron eladó.

Cim a kiadóhivatalban. — 1768

Berberski Mita

**új autogarázs**

Obala Princeze Jelene téren a hajóállomással szemben van. 1752

**Teljes ellátásra**

elvállalok egy vagy két iskolai tanulót. 1660  
Sajmann Lajos, Knez Pavlova u. 10.

**Eladó kisbirtok!**

Bóka község horvát határában eladó 40 hold föld tanyával teljes élő és holt felszereléssel, holdankint 9000 dinárért. Értekezhetni **Hugyečz Andras** tulajdonosnál, Hrvatszki Bóka. 1762

**„Anduro“**

bőrfedőlemez

**Aszfalt**

fedőlemez

**Izoláló aszfalt**

lemez 5—7 mm.

Köszénkátrány, facement, karbolineum, köszénkátrányolaj, köszénszurok, kovácszsurok, vaszsurok, izoláló anyag, csőösszekötő anyag stb.

kereskedő és építész uraknak gyári áron a zemuni aszfaltgyár becskerekéi képviseleténél

**Lyubisa Pichert,**

Lukity-szappangyár 1017

**Radio**

-készülékek és alkatrészek, eredeti

„BROADCASTING” és saját gyártmányu, gyári árakban a „BROADCASTING” SHS és Balkán vezérképiseletnél:

**Konrath D. D. Subotica**

Save Tekelije ulica 79. sz. Telefon 6—23 — 1724

Fűrészhiadékat tőgyfából, rövid darabokat, vagyis kész

**tüzelőanyagot szállítunk**

amíg a készlet tart.

Szombor, Szubotica, Noviszád, Apatin és Bajmok állomásokon Din 1850 áron 10 tonnánként,

Szenta és Novi Vrbászra 2050 dinárért.

Kikinda és Vel. Beeskerekre 2250 dinárért.

A rendeléseket a pénz előzetes beküldése ellenében telje sitjük, a 10 tonnán felüli súlytöbbletet utánvételezzük.

**Brača Janeković**

1772

fakereskedelmi és gőzfűrész rt. Zagreb, Bregovita u. 5.

Van szerencsém értesíteni igen tisztelt vevőimet, valamint a nagy-erőmű közönséget, hogy elsőrendű békebeli minőségű **angol szöveteim megérkeztek.** Nagy raktáram folytán mindenfajta ruhát azonnal szállíthatok. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását. 1711

**Malbaski Dusan**

Alekszandrova u., Balla drogueria fölött). — Ugyanott felvétetik két önálló nagymunkás és egy tanonc (lehetőleg helybeli fiú).

Gundulityeva u. 30. számú modern

**ház**

szabad kézből eladó. 1760

A vevő azonnal beköltözhet (5 szoba és mellékhelyiségek.) — Bővebbet a Mihajlovity-féle banknál, Kraja Petra trg 4

**Telefonszám 21. Alapított 1846.****Pleitz****Fer. Pál**

Veliki Beeskerek, obnova (Zapolya) u. 7. sz.

**könyvnyomdája**

**Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.**